

RECEPTACLE TESTER



IMPORTANT: before using your receptacle tester, read and understand this owner's guide.

INSTRUCTION MANUAL

2

KNOW YOUR RECEPTACLE TESTER

model no. 052-0027-4 | contact us 1-800-689-9928

INTRODUCTION

Model 052-0027-4 can be used to detect faulty wiring in 3-wire receptacles. It is an ideal test tool.

WARNING

1. The tester does not perform a comprehensive test. It only checks for probable common improper wiring conditions.
2. The tester will not detect 2 hot wires in circuit.
3. The tester will not indicate reversal of grounded and grounding conductors.
4. Refer all indicated problems to a qualified electrician.
5. Test the tester on a known good receptacle before using the tester on other receptacles.
6. To help avoid erroneous readings, all appliances and equipments must be unplugged/disconnected from the circuit to be tested.
7. Use caution when working with voltage above 30 V AC RMS, 42 V peak, or 60 V DC. Such voltages pose a shock hazard.
8. To avoid electric shock, don't touch any conductor with hand or skin.
9. Do not use the tester in a place where flammable or explosive gas (or dust) is present.
10. Always keep the tester dry and clean.
11. This tester may not indicate the presence of a hot wire. A hot wire may be present when none of the tester lamps lights.
12. Use the tester on 95 to 125 V AC only.
13. The tester will not detect a combination of defects.

3

OPERATING INSTRUCTIONS

FRONT PANEL



OPERATING INSTRUCTION

Receptacle Wiring Test

1. Plug the tester into the receptacle to be tested.
2. The state of the receptacle wiring is indicated by the three combined lamps. Explanations regarding the test result are described in the table:

“R” Lamp	“Y1” Lamp	“Y2” Lamp	FAULT
○	●	○	OPEN GROUND
○	○	●	OPEN NEUTRAL
○	○	○	OPEN HOT
●	○	●	HOT AND GROUND REVERSED
●	●	○	HOT AND NEUTRAL REVERSED
○	●	●	CORRECT

● ON ○ OFF

Mastercraft™

4

OPERATING INSTRUCTIONS

model no. 052-0027-4 | contact us 1-800-689-9928

Note:

The tester will not indicate the quality of the ground connection, 2 hot wires in a circuit, a combination of defects, or reversal of ground and neutral conductors.

GENERAL SPECIFICATION

Operating Voltage: AC 95 V – 125 V, at 60 Hz

Operating Environment: Temperature: 32 to 104°F (0 to 40°C)
Relative Humidity: < 80%

Storage Environment: Temperature: 14 to 113°F (-10 to 45°C)
Relative Humidity: < 80%

Size: 3 3/16 x 1 9/16 x 1 1/4" (81 x 40 x 31 mm)

Weight: About 1 1/2 oz (39 g)

DECLARATION

1. This instruction sheet is subject to change without notice.
2. Our company will not take responsibility for any loss.
3. The contents of this instruction manual can not be used as the reason to use the tester for any special application.

WARRANTY

This Mastercraft product carries a one-year warranty against defects in workmanship and materials. This product is not guaranteed against wear, breakage or misuse.

DISPOSAL OF THIS ARTICLE

Dear Customer,

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not dispose of it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



VÉRIFICATEUR DE PRISE



IMPORTANT: Avant d'utiliser votre vérificateur de prise, veuillez lire et comprendre ce guide d'utilisation.

GUIDE D'UTILISATION

2

PRÉSENTATION DU VÉRIFICATEUR DE PRISE

INTRODUCTION

Le vérificateur de prise 052-0027-4 peut être utilisé pour détecter les raccords défectueux dans les prises trifilaires. Il constitue un excellent outil de vérification.

AVERTISSEMENT

1. Le vérificateur n'effectue pas de vérification complète. Il vérifie uniquement les raccords défectueux les plus communs.
2. Le vérificateur ne détectera pas deux fils sous tension dans le circuit.
3. Le vérificateur n'indiquera pas l'inversion des conducteurs mis à la masse et de mise à la terre.
4. Consultez un électricien qualifié pour résoudre les problèmes indiqués ci-dessous.
5. Testez le vérificateur sur une prise connue avant de l'utiliser sur d'autres prises.
6. Pour éviter les erreurs de lecture, tous les appareils et équipements doivent être débranchés du circuit à vérifier.
7. Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des intensités électriques supérieures à 30 V CA RMS, 42 V max. ou 60 V CC. De telles intensités présentent un risque de choc électrique.
8. Pour éviter tout choc électrique, ne touchez aucun fil conducteur avec la main ou la peau.
9. Ne faites pas fonctionner le vérificateur en présence de gaz ou de poussière inflammables ou explosifs.
10. Gardez toujours le vérificateur sec et propre.
11. Il se peut que ce vérificateur n'indique pas la présence d'un fil sous tension. Il est possible qu'un fil sous tension soit présent alors qu'aucun des témoins n'est allumé.
12. Utilisez le vérificateur sur des prises allant de 95 à 125 V CA uniquement.
13. Le vérificateur ne détectera pas une série de défauts.

N° de modèle : 052-0027-4 Communiquez avec nous au 1 800 689-9928

3

CONSIGNES D'UTILISATION

PANNEAU AVANT



CONSIGNES D'UTILISATION

Vérification d'une prise

1. Branchez le vérificateur dans la prise à vérifier.
2. L'état de la prise est indiqué par les trois lampes. Consultez le tableau ci-dessous pour comprendre le résultat de la vérification :

Lampe R	Lampe Y1	Lampe Y2	DÉFAILLANCE
○	●	○	TERRE DÉFAIT
○	○	●	NEUTRE DÉFAIT
○	○	○	PHASE DÉFAIT
●	○	●	PHASE ET TERRE INVERSÉS
●	●	○	PHASE ET NEUTRE INVERSÉS
○	●	●	CORRECT

● ALLUMÉ ○ ÉTEINT



4

CONSIGNES D'UTILISATION

Remarque :

Le vérificateur n'indiquera pas la qualité du branchement à la terre, la présence de deux fils sous tension dans le circuit, une série de défauts ou l'inversion des fils de terre et neutre.

GÉNÉRALITÉS

Tension de fonctionnement : 95-125 V CA, 60 Hz

Environnement de fonctionnement :
Température : de 0 à 40 °C (de 32 à 104 °F)
Humidité relative : < 80 %.

Environnement de stockage :
Température : de -10 à 45 °C (de 50 à 113 °F)
Humidité relative : < 80 %.

Taille : 81 x 40 x 31 mm (3 3/16 x 1 9/16 x 1 1/4 po)

Poids : Environ 39 g (1 1/2 oz)

DÉCLARATION

1. Ce mode d'emploi est modifiable sans préavis.
2. Notre société n'est pas responsable en cas de perte.
3. Le contenu de ce guide ne peut être appliqué pour utiliser le vérificateur de toute autre manière que ce soit.

GARANTIE

Cet article Mastercraft comprend une garantie de un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

ÉLIMINATION DE CET ARTICLE

Chers clients,

Si vous avez l'intention à un moment donné de jeter cet article, alors veuillez garder à l'esprit qu'un bon nombre de ses composants sont constitués de matériaux précieux, qui peuvent être recyclés.

Veuillez ne pas le jeter à la poubelle, mais consultez votre conseil municipal pour connaître les installations de recyclage dans votre région.

